

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنهك آيونه بدلى | درسعات
۱۲ الق آيلق | | ايچون
۲۶ برسنهك | | طشره
۱۵ الق آيلق | | ايچون
استانيول ايچون محل اقامت تعيين
ايديليرسه طشره فيثاقى آلنير .

۵۲ نومرو برسنهك ، نصفي

آلتى آيلق اعتبار اولنور .

درج ايدليان آثار اعاده اواز

مجمع ادبي

۱۳۱۸

امور اداره و تحريريه سي ايچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنقى
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم وادبيات
وفنون و معارف و صنايعدن
باحث هفته لى غزته در .

صاحب امتياز :

محمد اکرم

نسخه سي ۲۰ پاره در

پنجشنبه گونلري نشر اولنور عثمانلى غزته سيدر

نسخه سي ۲۰ پاره در

ایناندرمه مامشم ، آرق شمدن سوکرده لزومی یوق...
بوجله او قدر متعلمانه سوبانمشدی که قیزک غرورلندی
جریحه دار اولمشدی :

— یکی ، یکی ... دیدی ، او یله اولسون ...
سوکرده سالونک دیوارلری تزیین ایدن آینه لردن
برنده خسته برقادین سیاسی تماشایده رک علاوه ایتدی :
ذاتاً بن کوزل دغلم که ...

آرق آیرشاردی : شیمیدی اوروقه لرله دوغرو
مترده ، بطی خطومه لرله ایلیارلرکن اولارک — دائمی
اولمقدن کری قالمایان — نظرلرینه بولوت عشقه قارشی
یکانه مزیت نسوبتی ، ناموسنی مدافعه ایتمکدن متولد بر
غرور ایله آجی آجی کولومسیوردی ...

۴

بر آفشامینه اوردان کچیوردم ، قبولک اوکده ملون
کاغدر اوزرینه قاریشیق پریایزه یازملش اعلانلر واقشام
ایچون بویوک ربالو — همده صنعتکارانه — وعدا دیوردی .
برکوره نکه تبعیتسه بزده ایجری کیردک . متادی بر
سقوطایله دوشن ملون برقوغنه یی یاغوری آلتده سالون
انظار سفاخته کولومسیوردی .

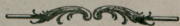
هنوز برصندالییه اوطورمشدق که شانوزلر —
عزیمینک تعبیرله — (فوایه) نک بلبللری بربر ایجری
کیردیلر ارقداشم : قاترین ... صابنا ... رنه ... مری ...
دیه تکمیل کیرنلری تعداد ایدرکن بن یوقارنده کاتی
تنظیم ایتمکله مشغول اولان (له نونورا) به باقیوردم . شانوزلرک
هیبی بزماسیه دعوت اولمشدی . شیمیدی غارصون بر
استعجال مسرورانه ایله شامپاتیاری ، سیدرولری
طاشیرکن زواللی چاغیجی قیزلرده بطی بر آهنگه سالونک
هوانی تیزز ایدیوردی .

آرق رقص باشلامشدی . بن ، نظرلرله دالسنده
پک بویوک شهرت قازانمش اولدوغی سوله بن رذاتک حرکاتی
تعقیب ایدیوردم . برنده کوزیمه (مری) ایله اوینایان بری
ایلدشدی . بوله نونوراک عاشق ایدی ...

شیمیدی او ، برسرور مقتوبانه ایله بکی معشوقه سنک
بر آز یورولمغه باشلایان وجوددن انتشار ایدن هوای معطری
استشمام ایلیرک غشی اولورکن اوتکی — آلم بر جریحه

کونشک حرارتی صوگ درجه جذب ایتکده در . حال بویک
کومور کولی اوکی اراضی به دها نافع کلکده در . فقط
بویکوله مرکبات کبریتیه ومعنییه ایله چلیسک بولندی
ایچون قیالیق اراضیده طوبراق آلتده امتزاج ایدرک بعضاً
پک مضر تیجیله ویرر . رنکینک قیرمن بلیله اودون
کولندن نفیرق اولنور .

کنعان رقت



کوجوک حکایه

له نونورا

۱

او متصل قارشیلانظرلرله ایکی روحک تضاد
حسیاتی تترمشیر کیددی .

طن اولنوردی که برینک مهم ، غریب برار تعناش
ایله پارلایان قویوسیه کوزلرنده قلبک بوتون قورقورلی
شبهلری آغلیور ، اوتکینک بر آز سوز کونجه باقیشارنده
تکمیل برغرور کولومسیوردی .

هر افشام سالونک نظرلردن اولدجه آمین برکوشه سینه
چکیلرلر وازاده مائتروونک کنانک صاریمترق ، قورو
قاورغسینه ایندیردی اوج مطردیای ضربه یی دیوی .
لونجه قدر قونوشورلردی .

قیز بوسعادت مشکوکه دن نمون کورنیور ورفیقه .
لرینک بویکی باشلایان حیات سودای تبریک ایتک ایستر
معنارل سرین خنده لرینه حزن برتبسمله مقابله بولنیورکه
بوتی عشق پکده تبریکه شایسته اولمدیغی افشا
ایدیوردی . برافشام اولرله پک یاقین اوطورمشدق .
بر آراق بن ، ضعیف پارمقلرنده تترمین اواق برطابقله
هر ماصندن رفیقهرلرینک معیشتی دیله بن فیزه باقیوردم .
بردنبه عزمی قولی چکدی :

« باق ! باق ... ، دییوردی ، سنکیکلر جوشدیلر ...
او قدر تهج ، موج بر محاورده ایدلرکه عزیمینک پکده
یاواش سوله تمین بوسوزلری دیومادیلر بیله . ارکاک
دییوردی که : « مادامکه سکا شیمیدی به قدر کندیمی

ايدليكي وجهه اوزره ، لامبدن صدور ايله اوزرلرينه ورود ايدمك شعاعات متباعدهني انكسار ايتديروب برحال افقيته ارجاع ايتكدور .

« حكمت طبيعيه » نك « بحث ضيا » قسمنده برتفصيل بيان ايديلان انكسار قوانيني هر كسجه معلوم اولديغندن بوراده تكراري زائد كي كوريليرسده اساس ماده نك ايضاحي ايچون بردها ذكر واخطاري مناسب كورلمشدر :

هرهاني برشعاع ضيائي برواسطه لطيفه دن [هوا كي] ديكر برواسطه كشيقيه [صو ، جام وسائر كي] انشاي دخولنده اولجه اخذ ايتش اولديني استقامتندن انحراف ايله باشقه برجهته طوغري كيدر . بوانحرافك مقداري ايكنجي واسطه نك كشافيله متناسيردور . دكزه دالديرلش اولان هرهاني برقايق كوره نك خارجه بولنان بر كيمسيه قيريق كي كورلمسي يعني دكزه داخلنده بولنان قسم نك براستقامتده كورلمه سي انكسار حادثه سته برديلل عاني اولديني كي دميري بولنان بركي زنجيرينك صو دروننده بولنان قسم نك خارجه بولنان قسمي ايله استقامت واحده ده بولنمه سي ينه انكسار ضيادن نشأت ايدر . [بولمالارده وقوعى بيان اولنان انكسار حادثه سي صو وهوا كي ايكي واسطه نك كشافيلرينك اختلافندن ايلري كليز]

— مابعدى وار —

اسماعيل فائق

تشكر

غزته من حقنده لطف و توجه معارف و روبرلري ابراز بيوران قسطموني رزي مديري عزتو صبري وقسطموني رزي دعوى وكيل عمومى عزتو اسماعيل شوق بك افديله تقديم تشكرات ايلرز .

محمد اكرم

غرام ، آجي بر سوزش متروكيتله سيزلايان قلبك خالجانلرينه ، چاريديلرينه باقمه ريق برتوكل عقت پروانه ايله نوطه سنى تعقيب ايديسور وبونون تاثيراتى ، ضبط اولنش كر بلريني كناندن دو كوردى .

— ازميز : ۲۳ كانون ثاني ، ۱۳۱۷ —

ازميرلى مختار



كيجيك

دكز فنارلى

— ۵۵ نجي نسخه دن برى مابعد —

« فنارل ادارمه سي » ، هرجهك شكلكنده اولان عدساتدن وجوده كتيرلش وسائط توجيه يني ايلك دفعه اوله رق ۱۸۳۶ سنه سنده « ستارت » فنار قوله سته وضع ايتمشدر .

« فرمتل » عدساتنك زمان اختراعندن مقدم فرانسزلرك كنديلرينه مخصوص بللي باشلى اصوللري موجود بولنديغندن مملكتلرنده فنار قوله لرينك عددى يك محدود ايدى . « فرمتل » كعدسات اعمالى خصوصه ده كي موقفياتى اوزرينه فرانسه حكومتي ۱۸۲۵ سنه سنده قبول اولنان « بيوك سيستم » ك تكميل يكي انشا ايدلش فنار قوله لرينه تطبيقه قرار ورمشدر .

انكليزلرجه حال بر عكسدر . « فرمتل » ك اختراعى اولان عدساتك فرانسه فنارلرنده استعمالى تاريخندن چوق زمان مقدم انكليزلر متعدد فنار قوله لرينه مالاك ايديلر . بوندن آكلاشيلوركه انكليزلر دكز فنارلرينك اهميتلريني فرانسزلردن چوق زمان اول تقدير ايتمشدر ومتعدد فنارلر وجوده كتيرمشلردر .

« فرمتل » عدساتى ياخود تعبير فيسييله « عدسات مقربه » ناميله تشكيل اولنان وسائط توجيه به بوجه آنى تعريف اولئور :

بوسيطم ، غايت قوتلى شعاعات نشر ايدن مركزى بر لامبه ايله بونك اطرافى محيط بر طاقم عدساتدن عبارتدر . عدسه لرك وظيفه سي ، اولجه ده بالمناصبه ذكر